

Druga strona postępowania: Hypo Vorarlberg Bank AG (przedstawiciele: G. Eisenberger i A. Brenneis, Rechtsanwälte)

Sentencja

- 1) Wyrok Sądu Unii Europejskiej z dnia 23 września 2020 r., Hypo Vorarlberg Bank/SRB (T-414/17, niepublikowany, EU:T:2020:437) zostaje uchylony.
- 2) Stwierdza się nieważność decyzji Jednolitej Rady ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji wydanej podczas jej sesji wykonawczej w dniu 11 kwietnia 2017 r., w sprawie obliczenia składek *ex ante* za rok 2017 na rzecz jednolitego funduszu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji (SRB/ES/SRF/2017/05) w odniesieniu do Hypo Vorarlberg Bank AG.
- 3) Skutki decyzji Jednolitej Rady ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji wydanej podczas jej sesji wykonawczej w dniu 11 kwietnia 2017 r., w sprawie obliczenia składek *ex ante* za rok 2017 na rzecz jednolitego funduszu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji (SRB/ES/SRF/2017/05) w odniesieniu do Hypo Vorarlberg Bank AG zostają utrzymane w mocy do momentu wejścia w życie, w rozsądnym terminie nieprzekraczającym 6 miesięcy od momentu podpisania niniejszego postanowienia, nowej decyzji Jednolitej Rady ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji w sprawie obliczenia składek *ex ante* za rok 2017.
- 4) Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji pokrywa, poza kosztami poniesionymi przez nią zarówno na etapie postępowania w pierwszej instancji, jak i postępowania w przedmiocie odwołania, koszty poniesione przez Hypo Vorarlberg Bank AG na etapie postępowania w pierwszej instancji.
- 5) Hypo Vorarlberg Bank AS pokrywa własne koszty poniesione na etapie postępowania w przedmiocie odwołania.
- 6) Nie ma potrzeby rozstrzygnięcia w przedmiocie żądania Królestwa Hiszpanii w przedmiocie dopuszczenia do udziału w sprawie w charakterze interwenienta popierającego żądania Jednolitej Rady ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji.

⁽¹⁾ Dz.U. C 44 z 8.2.2021.

Postanowienie Trybunału (szósta izba) z dnia 3 marca 2022 r. – Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji (SRB)/Portigon AG, Komisja Europejska

(Sprawa C-664/20P) ⁽¹⁾

[Odwołanie – Artykuł 182 regulaminu postępowania przed Trybunałem – Unia bankowa – Jednolity mechanizm restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji (SRM) – Jednolity fundusz restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji (SRF) – Obliczenie składek *ex ante* za rok 2017 – Uwierzytelnienie decyzji Jednolitej Rady ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji (SRB) – Obowiązek uzasadnienia – Dane poufne]

(2022/C 222/04)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Wnoszący odwołanie: Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji (SRB) (przedstawiciele: początkowo P.A. Messina i J. Kerlin, pełnomocnicy, wspierani przez H.-G. Kamanna i P. Geya, Rechtsanwälte oraz F. Louisa, avocat, następnie K. Jakub, pełnomocnik, wspierany przez H.-G. Kamanna i P. Geya, Rechtsanwälte oraz F. Louisa, avocat)

Druga strona postępowania: Portigon AG (przedstawiciele: D. Bliesener, F. Geber i V. Jungkind, Rechtsanwälte), Komisja Europejska (przedstawiciele: D. Triantafyllou, A. Nijenhuis i A. Steiblyté, pełnomocnicy)

Sentencja

- 1) Wyrok Sądu Unii Europejskiej z dnia 23 września 2020 r., Portigon/SRB (T-420/17, niepublikowany, EU:T:2020:438) zostaje uchylony.

- 2) Stwierdza się nieważność decyzji Jednolitej Rady ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji wydanej podczas jej sesji wykonawczej w dniu 11 kwietnia 2017 r., w sprawie obliczenia składek ex ante za rok 2017 na rzecz jednolitego funduszu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji (SRB/ES/SRF/2017/05) w odniesieniu do Portigon AG.
- 3) Skutki decyzji Jednolitej Rady ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji wydanej podczas jej sesji wykonawczej w dniu 11 kwietnia 2017 r., w sprawie obliczenia składek ex ante za rok 2017 na rzecz jednolitego funduszu restrukturyzacji i uporządkowanej likwidacji (SRB/ES/SRF/2017/05) w odniesieniu do Portigon AG zostają utrzymane w mocy do momentu wejścia w życie, w rozsądnym terminie nieprzekraczającym 6 miesięcy od momentu podpisania niniejszego postanowienia, nowej decyzji Jednolitej Rady ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji w sprawie obliczenia składek ex ante za rok 2017.
- 4) Jednolita Rada ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji pokrywa, poza kosztami poniesionymi przez nią zarówno na etapie postępowania w pierwszej instancji, jak i postępowania w przedmiocie odwołania, koszty poniesione przez Portigon AG na etapie postępowania w pierwszej instancji.
- 5) Portigon AS pokrywa własne koszty poniesione na etapie postępowania w przedmiocie odwołania.
- 6) Nie ma potrzeby rozstrzygnięcia w przedmiocie żądania Królestwa Hiszpanii w przedmiocie dopuszczenia do udziału w sprawie w charakterze interwenienta popierającego żądania Jednolitej Rady ds. Restrukturyzacji i Uporządkowanej Likwidacji.

(¹) Dz.U. C 44 z 8.2.2021.

Postanowienie Trybunału (dziesiąta izba) z dnia 31 stycznia 2022 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Sąd Okręgowy w Łodzi – Polska) – TM/EJ

(Sprawa C-28/21) (¹)

[Odesłanie prejudycjalne – Artykuł 99 regulaminu postępowania przed Trybunałem – Ubezpieczenie w zakresie odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych – Dyrektywa 2009/103/WE – Artykuł 3 – Obowiązek objęcia szkód majątkowych ochroną ubezpieczeniową – Zakres – Uregulowanie państwa członkowskiego wyłączające utracone korzyści z pokrycia obowiązkowym ubezpieczeniem w zakresie odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych]

(2022/C 222/05)

Język postępowania: polski

Sąd odsyłający

Sąd Okręgowy w Łodzi

Strony w postępowaniu głównym

Strona powodowa: TM

Strona pozwana: EJ

Sentencja

Artykuł 3 akapit pierwszy dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/103/WE z dnia 16 września 2009 r. w sprawie ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych i egzekwowania obowiązku ubezpieczenia od takiej odpowiedzialności należy interpretować w ten sposób, że nie stoi on na przeszkodzie przepisowi krajowemu, na mocy którego obowiązkowe ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej za szkody powstałe w związku z ruchem pojazdów mechanicznych nie obejmuje szkody w postaci utraconych korzyści, pod warunkiem że to ograniczenie zakresu pokrycia ma zastosowanie bez różnicy w traktowaniu w zależności od państwa członkowskiego miejsca zamieszkania lub siedziby poszkodowanego czy też właściciela lub posiadacza uszkodzonego pojazdu.

(¹) Dz.U. C 182 z 10.5.2021.